



**幸福正当红<sup>®</sup>**  
新鲜维生素活力助成长



**Asamblea Cerezas**

**20.09.21**



## Asamblea 20 septiembre 2021

1

Nuevos Socios

2

Q&A Nuevo Protocolo

3

Capacitaciones

4

Laboratorio Elisa Comité - FDF

5

Poster Prunus

6

Recomendación Calidad

7

Otros Temas





# **1. Nuevos Socios Comité**

# Comité de Cerezas ASOEX 2021-2022:

82 Empresas Socios (81,0%), Bienvenidas las 14 empresas nuevas (\*)

#	EXPORTADORES	PART
1	LO GARCES SPA	10,5%
2	COPEFRUT S.A.	6,3%
3	DOLE-CHILE S.A.	5,4%
4	FRUSAN S.A.	5,0%
5	PRIZE S.A.	3,6%
6	EXP.RANCAGUA	3,0%
7	GEOFRUT LTDA.	2,7%
8	UNIFRUTTI SPA	2,7%
9	CERASUS S.A.	2,6%
10	DAVID DEL CURTO	2,5%
11	EXP.RIO KING	2,1%
12	AURORA AUSTRALI	1,8%
13	CHERRY GROUP	1,7%
15	EXPAFRUIT SPA	1,4%
16	NATURE SOUTH EX	1,3%
17	TUNICHE FRUITS	1,3%
18	EXP.DEL SUR	1,2%
19	GREENEX SPA	1,2%
20	RUCARAY S.A.	1,2%
21	VERFRUT SPA	1,1%
23	GESEX S.A.	1,0%
25	DELIPACK S.A.	0,9%
26	POMPEIA*	0,9%
27	MAGNA TRADING S	0,9%
28	FRUTTITA SPA	0,9%
29	EL CISNE LTDA.	0,9%
31	AGRICOM LTDA.	0,9%

#	EXPORTADORES	PART
32	EXP.LOS OLMOS L*	0,8%
33	EXP.FRUGAL S.A.	0,8%
34	MEYER LTDA.*	0,8%
35	EXP.QUELEN SPA	0,8%
36	SOC.C & L FRUT	0,8%
37	GREENVIC	0,8%
38	EXP.SUBSOLE	0,8%
39	AGROFRUTA FRESH	0,7%
40	LQ FRUIT LTDA.	0,6%
41	SNLUISDE YAQUIL	0,5%
42	HORTIFRUT CHILE	0,5%
43	MACE S.A.	0,5%
44	QUALITY F.GROWE*	0,5%
45	CHISA S.A.	0,5%
46	FRUTLAND S.A.	0,4%
47	PANAGRO S.A.*	0,4%
49	AGR.MONFRUT LT	0,4%
50	AGROEX CHILE*	0,4%
51	EXP.LOS LIRIOS	0,4%
52	RIO BLANCO SPA	0,4%
53	POLAR FRUIT INT	0,4%
54	VICTORIA FRUITS*	0,3%
57	ALMAHUE EXPORT	0,3%
59	OLIVAR EXPORT S	0,3%
60	FISTUR.*	0,3%
62	EL PARQUE LTDA.	0,3%
67	SFC COM.CHILE S	0,3%

#	EXPORTADORES	PART
68	TERRAFRUT S.A.*	0,3%
69	EXP.TRUMAO SPA	0,2%
72	EXP.AGUA SANTA	0,2%
76	COLLIP RED SOIL	0,2%
78	DEL MONTE FRESH	0,2%
87	ALMAFRUIT SPA	0,2%
91	EXP.GONZAGRI SA*	0,2%
95	CHILFRESH S.A.	0,2%
104	MEREX LTDA.	0,1%
105	FIB EXPORT SPA	0,1%
106	TRIOFRUT LTDA.	0,1%
108	C Y D S.A.	0,1%
116	EXP.BLOSSOM SP	0,1%
124	ZURGROUP S.A.	0,1%
125	FRUKA SPA	0,1%
140	NEWDAYFRUITS S.	0,1%
144	FRUCENTRO S.A.	0,1%
157	GREEN AGRO LTDA	0,1%
172	CEXPOR LTDA.	0,0%
193	OPPENHEIMER	0,0%
198	FRUTEXSA	0,0%
200	FRUTISIMA LTDA.	0,0%
285	CIA CHILENA FRU	0,0%
NA	HUAQUEN EXPORT*	0,0%
NA	TEJAS VERDES LT	0,0%
NA	EL ALAMO FOODS*	0,0%
NA	AGROVIC*	0,0%
NA	CORE-EXPORT*	0,0%



***Nuevo Protocolo  
China***

# Nuevo Protocolo China

Actualización  
Procedimiento  
SAG

Q&A SAG

Reunión con  
los Socios

Capacitaciones

Propuesta  
Laboratorios  
FDF

Poster Prunus  
Necrotic



## 2. Preguntas SAG (I)

### **Tema : Implementación en BPA**

- ¿Cómo se evidencia y como se verificará estar en "proceso de implementación" de BPAs esta temporada? que se le va a exigir para demostrar ?. Considerando que la exigencia será implementada a partir de la temporada 22/23.

### **Tema: CSG y trazabilidad**

- Trazabilidad del CSG al centro de embalaje: ¿Debemos pegar una etiqueta con el CSG en cada tótem o solo una en el bins?
- ¿ Cómo se informarán las empresas exportadoras de los productores con detecciones positivas o suspendidos?

### **Tema : Laboratorios para test de Elisa**

- ¿ Existe un listado de laboratorios regsitrados para análisis de virus, (Elisa y PCR) por el SAG?
- ¿Quiénes tienen obligación de informar resultados positivos de PNRSV al SAG ( laboratorios, productores o exportadores?)



## 2. Preguntas SAG (II)

### Tema Monitoreo en huerto

- ¿ La eliminación de árboles deberá ser en base a sintomatología visual y no necesariamente contra resultados positivos de laboratorio
- ¿ Cada muestra estaría compuesta por 10 frutos o estructuras vegetales?
- ¿ La toma de las muestras a análisis Elisa y PCR respectivamente se puede hacer en brotación o en crecimiento de frutos y siempre tejido vegetativo?
- Suspensiones: Entendemos que es una muestra por variedad a nivel de huerto, la cual está constituida por 10 submuestras. Si salen una de ellas positivas se entiende que el huerto queda imposibilitado de exportar a China.? O ¿ solo debe eliminar los árboles positivos?





## 2. Preguntas SAG (IV)

### Tema : Monitoreo en Centro de embalaje

- Cada 100 toneladas o menos, se debe sacar una muestra al azar de algún CSG durante el día de proceso de Packing? O ¿se extraen muestras por cada lote ingresado al Centro de embalaje y al azar se envía a laboratorio una de ellas, o a todas las muestras por lote?
- ¿La muestra por en las plantas esta compuesta por 10 frutas?, que estructuras se deben analizar y deben ser consolidadas en una sola muestra?
- Los pallets correspondientes a la muestra que se envia a laboratorio ¿podrán ser inspeccionados para China y quedar en espera del resultado del análisis? o ¿no se podrán inspeccionar a China hasta que esté el resultado?
- ¿Si un productor entrega mas de una vez al día, y se muestreó uno de esos lotes y sale positivo en el test ELISA, que ocurre con él?



## 2. Preguntas SAG (V)

### **Tema : Nuevos Centro de embalaje para China**

- ¿Hay alguna fecha límite para la inscripción de nuevos predios y Centros de embalaje o el proceso esta cerrado?

### **Tema : Emisión de certificados fitosanitarios**

- Seria posible que SAG autorice doble Fito desde Origen, o más de un certificado Fitosanitario por contenedor?

### **Tema : Capacitaciones**

- Los cursos de capacitación de monitoreo o reconocimiento de plagas, ¿ en qué fechas se realizaran? o donde se podrán inscribir?



## 2. Preguntas SAG (VI)

### Tema Muestras y suspensiones en China:

En caso de encontrar el virus en China:

- ¿Se suspende la fruta de todo el contenedor o sólo se separa y suspende el CSG involucrado?
- ¿La suspensión aplica para la carga completa (contenedor, pallets aéreos)?
- ¿Qué pasa si un pallet marítimo va con varios productores y solo uno es positivo?
- ¿Se destruye o se permite la reexportación? ¿Podemos entregar a Japón, Corea o Vietnam?

En cuanto a las medidas en destino, se menciona que ante repetidas detecciones, la parte China suspenderá a la Empacadora (CSP).

- Aclarar por cuánto tiempo será efectiva la suspensión,
- Faltan las indicaciones sobre el levantamiento de la suspensión para exportar a China, ya sea Covid o PNRSV

### Tema: Suspensiones en Chile

- Si productor es suspendido en origen, desde cuando se aplica la suspensión?. Lo inspeccionado y aprobado no embarcado se puede exportar ¿ ¿ que pasa con la fruta en tránsito?



### 3. Capacitaciones (comitedecerezas.cl)

## INSCRIPCIÓN CURSOS ONLINE

#### CURSO EN HUERTOS:

“Capacitación Monitoreo Plagas y Virus en Huertos de Cerezos”

Los cursos serán de 10:00 a 12:30, se entregará certificado quienes cumplan con las exigencias del curso.

Cursos para Socios (6)

Septiembre: 6\*, 22\*  
Octubre: 1, 5, 8 y 13.

Cursos para NO Socios (4)

Septiembre: 29  
Octubre: 4\*, 6, 12

[Inscríbete Aquí](#)

Cada curso tiene un cupo máximo de 300 cupos. \*Curso sin cupos.

#### CURSO EN PACKINGS:

“Capacitación Monitoreo Plagas y Virus en Packing de Cerezos”

Los cursos serán de 10:00 a 12:30, se entregará certificado quienes cumplan con las exigencias del curso.

Cursos para Socios (4)

Octubre: 29  
Noviembre: 5, 19 y 23.

Cursos para NO Socios (2)

Noviembre: 12 y 22

[Inscríbete Aquí](#)

Cada curso tiene un cupo máximo de 300 cupos.



### 3. Capacitaciones (comitedecerezas.cl)



#### PROGRAMA TALLERES COMITÉ DE CEREZAS ASOEX 2021-2022

HORARIO	PROGRAMA
10:00	Ing Agron. Sr. David Castro "Palabras de bienvenida e introducción al taller. Presentación Lineamientos para la exportación de cerezas a China.
10:30	Dra, Msc, Sra. Sylvana Soto (INIA) "Identificación y reconocimiento de enfermedades causadas por virus en cerezo"
11:00	Ing Agron, Sr. David Castro "Directrices sobre resolución 6510, control y manejo de plagas del Orden Díptera y Lepidoptera".
11:30	Ing. Agron. Sra. Susana Izquierdo, "Reconocimiento y monitoreo de polillas de importancia cuarentenaria y Agrícola en cerezas".
12:00	Ing. Agron. Sra. Carolina Yáñez "Vigilancia, Monitoreo y reconocimiento de Dípteros ( <i>Drosophilas</i> )".
12:30	Sra. Solange Zúñiga "Proyección de muestras en lupa de estados inmaduros de polillas, <i>Drosophilas</i> y otras plagas".
13:00	Cierre.

### VISITAS A PACKING SOCIOS

Como parte del programa Fitosanitario del Comité, cada socio tiene contemplado 5 visitas a sus plantas, para ayudarlos a implementar los planes de prevención.

**Inscribe tu Packing**



### 3. Capacitaciones (comitedecerezas.cl)

#### Curso Capacitación en Huerto

- **SÓLO SOCIOS:**
- 6 de septiembre: REALIZADO
- 22 de septiembre: CERRADO
- 1 de octubre: ABIERTO (cupos 212)
- 5 de octubre: ABIERTO (cupos 271)
- 8 de octubre: ABIERTO (cupos 275)
- 13 de octubre: ABIERTO (cupos 292)
  
- **ABIERTOS PARA NO SOCIOS:**
- 29 de septiembre: CERRADO
- 4 de octubre: CERRADO
- 6 de octubre: CERRADO
- 12 de octubre: ABIERTO (cupos 191)

#### Curso Capacitación en Packing

- **SÓLO SOCIOS:**
- 29 octubre: ABIERTO (cupos 8)
- 5 noviembre: ABIERTO (cupos 248)
- 19 noviembre: ABIERTO (cupos 298)
  
- **ABIERTOS PARA NO SOCIOS:**
- 12 noviembre: ABIERTO (cupos 82)
- 22 noviembre: ABIERTO (cupos 300)

Visita Packing: 11 inscritos / 82

## 4. Laboratorio PNRSV Elisa Comité - FDF

**Descripción del servicio:** Análisis de muestras de frutas mediante técnica ELISA para determinar presencia de virus Prunus Necrotic Ringspot virus (PNRSV)

**Muestras :** Deben ser entregadas por el interesado en el laboratorio administrado por FDF ubicado en el sitio donde el Comité de cerezas determine

**Entrega de resultados :** En 27 horas, para las muestras recibidas hasta las 14 horas

**Periodo de operación:** Desde el 10 de Octubre a 30 Enero

### **Capacidad de análisis mensual.**

Después de 15 días de puesta en marcha hasta cien muestras diarias. Capacidad nominal de hasta 1900 muestras por mes

### **Detalle del Servicio**

- Será sólo para Socios del Comité.
- Cada socio tendrá una cantidad de test Elisa disponible.
- Al momento de realizar el test se cobrará un monto por determinar bajo el costo de mercado.
- Si un socio no los quiere usar se distribuirán entre los otros socios.

# 5. Poster Prunus Necrotic

## Prunus necrotic ringspot virus (PNRSV) en Cerezos



Sintomas a nivel de Follaje

Necrosis y perforaciones en follaje y maduración tardía de frutos de cerezo (Thomas Burr, Cornell Univ.).



Necrosis y perforaciones en follaje en cerezo (EPP0, 2021).



Sintomas a nivel de Fruta

Frutos marcados con maduración tardía (Thomas Burr, Cornell Univ.).



Deformación de frutos de cereza (gentileza de Nicola Flore, Fitopatólogo, U. de Chile).

Se han preparado poster en conjunto con el Comité Técnico y el SAG

Se han impreso estos poster para los socios: 10.000 unidades

Se han distribuido en 5 puntos:

Sitio Lo Herrera  
Sitio Los Lirios  
Sitio Teno (cerró – alternativa)

Oficinas ASOEX  
SAG



A large, semi-transparent red circle is centered on the page. Inside this circle is a smaller, solid black circle. The text "6. Recomendación Comité Calidad" is written in white, bold, sans-serif font within the black circle.

**6.**  
***Recomendación***  
***Comité Calidad***

## Se publicará la Primera Recomendación de Calidad del Comité Cerezas ASOEX

1. Guía de Recomendación para la Calidad.
2. Recomendaciones Comerciales de Exportación.
3. Etiquetado de Variedades.
4. Homologación en Nomenclatura de Calibres y Fruta Oscura (PENDIENTE)
5. Medición de Calidad de la Industria (PENDIENTE)

## 1. Guía de Recomendación para la Calidad.

### a) Aspectos transversales para cada variedad

#### i. Curva de Calibre objetivo.

Calibre	L	XL	J	SJ	P	SP
%	0	15	32	32	15	6

#### ii. Horarios máximos de cosecha (T° de pulpa).

Hora máxima: 14 horas / T° < 28°C.

#### iii. Tolerancias de Fruta sin pedicelo: < 10%.

#### iv. Tolerancia de descalibre en caja terminada: -5% / +10%

#### v. Período máximo de cosecha por cuartel: 7 días.

### b) Aspectos diferenciados por variedad:

#### i. Brix mínimo: 16° Bríx como mínimo.

#### ii. Firmeza mínima: 200g/mm (Firmpro).

## 2. Recomendaciones Comerciales de Exportación.

- a) Calibre mínimo de exportación recomendado: XL
  - i. Calibre L (22 a 23,9 mm) queda definido como Fuera de Norma.
  - ii. La recomendación es NO exportar Calibre L.
  - iii. El acuerdo es NO exportar calibre L desde Diciembre a China.
  
- b) Acuerdo de NO exportar CAT2 para China
  - i. Definición:
    - i. Para aquellas cajas terminadas, que tengan un porcentaje de descalibre evidente (más de 4 mm de diferencia entre frutos y en al menos el 25% de los frutos) y que además presenten deformidades en más de un 20% de la fruta, el SAG procederá a rechazar la exportación de ese lote a China.

### 3. Etiquetado de Variedades.

- a) Se debe etiquetar variedad real.
- b) En caso que no se quiera o pueda etiquetar variedad real:
  - i. No debe usar los nombres Santina, Bing, Lapins, Kordia, Regina, Sweetheart + “número”.
  - ii. Puede usar nombre genérico:
    - a) Dark Sweet Cherries para variedades Rojas
    - b) Light Sweet Cherries para variedades Bicolor (Rainier).

## 4. Homologación en Nomenclatura de Calibres y Fruta Oscura.

### a) Milimetraje:

Rango mm	Propuesta 1	Nombre 1	Propuesta 2	Nombre 2	Propuesta 3	Nombre 3
22 – 23,9	L	Large	L	Large	L	Large
24 – 25,9	XL	Extra Large	XL	Extra Large	XL	Extra Large
26 – 27,9	J	Jumbo	J	Jumbo	J	Jumbo
28 – 29,9	SJ	Super Jumbo	SJ	Super Jumbo	2J	Double Jumbo
30 – 31,9	G	Giant	P	Premium	3J	Triple Jumbo
32 – 33,9	SG	Super Giant	SP	Super Premium	4J	Tetra Jumbo
> 34	C	Colossal	C	Colossal	5J	Penta Jumbo

Se enviarán estas 3 propuestas a la oficina de Asoex en China para realizar un focus group, que incluya Importadores, Tiendas de Fruta y Consumidores Finales (resultados por separado para cada grupo). En base a los resultados, se definirá nomenclatura final.

### b) Fruta Oscura:

Concepto	Etiquetado	Ejemplo
Claro	“cal”	SJ
Oscuro	“cal” + D	SJD

A large red circular graphic is centered on the page. It consists of a solid red outer ring and a dark red inner circle. The text "7. Otros Temas" is centered within the inner circle.

## ***7. Otros Temas***



## Otros Temas

Fecha Estimaciones: 26/10, 31/11

Actualización Reglamento

Encuentro Embajador China (22/9)

Taller sobre China con Y.Lee

Próximas Reuniones



# AGOSTO 2021

JULIO 2021  
D L M M J V S  
1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30 31

SEPTIEMBRE 2021  
D L M M J V S  
1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11 <b>Ejec.</b>	12	13	14
15	16 <b>China</b>	17	18	19	20	21
22	23	24 <b>Mktg</b>	25	26 <b>Ch S.</b>	27	28
29	30	31 <b>SAG</b>				

# SEPTIEMBRE 2021

AGOSTO 2021  
D L M M J V S  
1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

OCTUBRE 2021  
D L M M J V S  
1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30  
31

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1 <b>Ejec.</b>	2	3	4
5	6	7	8 <b>Direct</b>	9	10	11
12	13	14	15 <b>SAG.</b>	16	17	18
19	20 <b>Asam.</b>	21	22	23	24	25
26	27	28 <b>Mktg</b>	29 <b>Ejec.</b>	30		

# OCTUBRE 2021

SEPTIEMBRE 2021  
D L M M J V S  
1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30

NOVIEMBRE 2021  
D L M M J V S  
1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27  
28 29 30

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
					1	2
3	4	5 <b>Direct</b>	6	7	8	9
10	11	12	13 <b>Asam.</b>	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

# NOVIEMBRE 2021

OCTUBRE 2021  
D L M M J V S  
1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30  
31

DICIEMBRE 2021  
D L M M J V S  
1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30 31

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27



***Gracias***